

ОБЪЕДИНЕННЫЕ НАЦИИ



# СОВЕТ БЕЗОПАСНОСТИ

## ОФИЦИАЛЬНЫЕ ОТЧЕТЫ

**603** -е ЗАСЕДАНИЕ  
19 СЕНТЯБРЯ 1952 ГОДА

СЕДЬМОЙ  
ГОД

НЬЮ-ИОРК

---

### СОДЕРЖАНИЕ

	<i>Стр.</i>
Предварительная повестка дня (S/Agenda 603) . . . . .	1
Утверждение повестки дня . . . . .	1
Прием новых членов: б) новые заявления о приеме в члены Организации (S/2446, S/2466, S/2672 и S/2706) ( <i>продолжение</i> ) . . . . .	1

Документы, относящиеся к отчетам заседаний Совета Безопасности, но не приводимые в них полностью, печатаются в ежемесячных дополнениях к *Официальным отчетам*.

*Все документы Организации Объединенных Наций обозначаются условными знаками, состоящими из заглавных букв и цифр. Когда такой условный знак встречается в тексте, он означает ссылку на один из документов Организации Объединенных Наций.*

## ШЕСТЬСОТ ТРЕТЬЕ ЗАСЕДАНИЕ

Пятница 19 сентября 1952 года, 10 ч. 30 м. утра Нью-Йорк

*Председатель:* Г-н Ж. МУНИЖ (Бразилия)

*Присутствуют представители следующих стран:* Бразилии, Греции, Китая, Нидерландов, Пакистана, Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии, Соединенных Штатов Америки, Союза Советских Социалистических Республик, Турции, Франции, Чили.

### Предварительная повестка дня (S/Agenda 603)

1. Утверждение повестки дня.

2. Прием новых членов:

а) Рассмотрение резолюции 506 (VI) Генеральной Ассамблеи;

б) Новые заявления о приеме (S/2446, S/2466, S/2672 и S/2706).

### Утверждение повестки дня

1. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-английски*): Предварительная повестка дня сегодняшнего заседания была составлена в соответствии с правилом 10 временных правил процедуры Совета Безопасности. Эта повестка дня такая же, какая была принята на нашем последнем заседании, но с необходимыми исключениями. Если нет возражений, я буду считать, что повестка дня утверждается с теми же оговорками, которые были сделаны на предыдущем заседании.

*Повестка дня утверждается.*

Прием новых членов: б) Новые заявления о приеме в члены Организации (S/2446, S/2466, S/2672 и S/2706) (продолжение)

2. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-английски*): Совет Безопасности теперь возобновит обсуждение подпункта 2б повестки дня.

3. Г-н ОСТИН (Соединенные Штаты Америки) (*говорит по-английски*): Соединенные Штаты относятся к числу тех тридцати государств, которые признали Вьетнам, Лаос и Камбоджу. Каждое из этих последних государств на конкретных примерах продемонстрировало свое желание сделать конструктивный вклад в дело Организации Объединенных Наций для осуществления принципов Устава.

4. Вьетнам, Лаос и Камбоджа проявили это желание, во-первых, своим участием в Просветительной, научной и культурной организации Объединенных Наций, Продовольственной и сельскохозяйственной организации, Всемирной организации здравоохранения, Международном союзе электросвязи и Всемирном почтовом союзе. Вьетнам также состоит членом Международной организации труда.

5. Во-вторых, эти государства числятся также членами-сотрудниками Экономической комиссии для Азии и Дальнего Востока.

6. Кроме того, Вьетнам участвует или обязался участвовать взносами в предпринятых Организацией Объединенных Наций программах работы в Корее и Палестине и в программе технической помощи. Камбоджа участвует или обязалась участвовать взносами в программе работы в Корее и в программе технической помощи.

7. Таким образом, в дополнение к представленным ими официальным декларациям, эти страны взяли на себя обязательства, записанные в Уставе Организации Объединенных Наций. Они показали свое желание участвовать в развитии международного сотрудничества и сделать свой вклад в это дело.

8. Соединенные Штаты горячо поддерживают заявление каждого из этих трех государств и будут голосовать за принятие их в члены Организации.

9. Я. А. МАЛИК (Союз Советских Социалистических Республик): На вчерашнем [602-м] заседании был подтвержден принцип одновременности рассмотрения вопроса о приеме новых членов в Организацию Объединенных Наций, и это было сделано с легкой руки французского делегата. Он обратился к вам, г-н Председатель, с просьбой разрешить ему говорить о трех заявителях сразу, т. е. обсуждать одновременно три заявления о приеме. Приходится только приветствовать, что принцип одновременности начинает приобретать права гражданства в Совете Безопасности.

10. Следуя этому принципу, я намерен говорить не о трех, а о четырех заявлениях о приеме сразу, поскольку из Индокитая получено в Совете Безопасности не три, а четыре заявления, и все они числятся в повестке дня Совета Безопасности.

11. Французский министр иностранных дел представил в Совет Безопасности три заявления о приеме в члены Организации, — баодаевского Вьетнама, королевского Лаоса и королевской Камбоджи, — созданных в Индокитае французскими правящими кругами при помощи и содействии правящих кругов Соединенных Штатов Америки. Уже один тот факт, что для представления в Организацию Объединенных Наций этих заявлений понадобилось особое официальное обращение французского министра, дает реальное представление о том, что это за «государства» и насколько они самостоятельны или, вернее будет сказать, несамостоятельны и марионеточны по своему характеру.

12. Между тем в Совет Безопасности еще 29 декабря 1951 г. поступила телеграмма от правительства Демократической Республики Вьетнам с просьбой о приеме этой Республики в члены Организации [S/2466]. Из этой телеграммы, изданной в виде документа Совета Безопасности, члены Совета впервые официально узнали, что Демократическая Республика Вьетнам обратилась с заявлением о приеме еще 22 ноября 1948 г. [S/2780], и еще в то время правительство этой Республики заявило, что оно является единственно законным правительством Вьетнама, желает подтвердить, что оно принимает на себя обязательства, содержащиеся в Уставе Организации Объединенных Наций, и заявляет, что оно будет выполнять эти обязательства.

13. В этом заявлении также сказано следующее:

«С 2 сентября 1945 года, в результате победы союзников над Японией, в которую Вьетнам внес огромный вклад кровью своих людей и своими ресурсами, Вьетнам является суверенным и независимым государством. Он был признан Францией в соглашении от 6 марта 1946 года. Правительство Демократической Республики Вьетнам было законно назначено Национальным собранием, избранным на всеобщих выборах 6 января 1946 г., которые были проведены на основе всеобщего и прямого избирательного права при тайном голосовании».

14. Из официальных документов, опубликованных правительством Демократической Республики Вьетнам, и из сообщений печати широко известно, что семь лет тому назад, в августе 1945 года, народ Вьетнама, стремясь к свободе и национальной независимости, поднял восстание против японских оккупантов, установивших в то время свое господство в Индокитае по стовору и с согласия тогдашних французских правителей в Индокитае. Восстание закончилось победой вьетнамского народа и свержением марионеточного режима, на который опирались японские империалисты.

15. Как известно, французские правящие круги еще в 1940 году заключили соглашение с японскими империалистами, передав им Индокитай в полное распоряжение и предоставив им все возможности использовать территорию Индокитая для борьбы против китайского народа.

16. Японские войска оккупировали Индокитай, превратив его из французской колонии в японскую. Следовательно, еще задолго до начала войны на Тихом океане Франция отказалась от Индокитая, уступив его японским империалистам. Была заключена сделка между французскими и японскими правящими кругами. Индокитайский народ перешел из рук в руки, от одного колонизатора к другому. Сделка была совершена за спиной народа, без его ведома и согласия. Народ ответил на нее мужественной и героической борьбой в тяжелых условиях японской оккупации. В 1941 году было положено начало созданию партизанской армии, был создан демократический фронт борьбы за независимость Вьетнама.

17. К концу 1944 года партизанские отряды освободили семь провинций Северного Вьетнама. В освобожденных районах были созданы национальные органы власти.

18. Демократический фронт и партизанские вооруженные силы вьетнамского народа превратились в столь серьезную силу, что даже кичившиеся своей «непобедимостью и всеилием» японские милитаристы

не могли справиться с этой силой. Они вынуждены были пойти на ряд маневров. Японские империалисты стали на путь создания контролируемых ими марионеточных «национальных государств» в Индокитае, возглавляемых феодально-помещичьими и реакционными компрадорскими элементами, служившими ранее французским колонизаторам, а затем перешедшими на службу к японским оккупантам.

19. Демократический фронт Вьетнама и повстанческая армия вьетнамских патриотов усилили народно-освободительное сопротивление. Освобожденные территории были официально объединены в единый освобожденный район.

20. Военное поражение и капитуляция Японии облегчили борьбу вьетнамского народа за свое национальное освобождение.

21. 19 августа 1945 года в Ханое власть перешла в руки Комитета национального освобождения, а 25 августа Бао-Дай, «император Аннама», бывший до второй мировой войны марионеткой французских колонизаторов, а затем ставший марионеткой японцев, вынужден был отречься от престола и признать республиканское временное правительство. Августовская народная революция во Вьетнаме свергла власть иностранных захватчиков и оккупантов. 2 сентября 1945 года была провозглашена Демократическая Республика Вьетнам и принята Декларация независимости. Разгром и капитуляция империалистической Японии сделали возможным установление власти республиканского правительства на всей территории Вьетнама, до того как в Вьетнаме появились французские и другие иностранные войска.

22. Провозглашение от имени вьетнамского народа Демократической Республики Вьетнам явилось выражением вековых чаяний, воли и суверенного права вьетнамского народа быть свободным и независимым, избавиться от власти и гнета иностранных колонизаторов, которые в течение длительного времени во Вьетнаме владели его землей и богатствами, распоряжались судьбой и жизнью вьетнамского народа.

23. 6 января 1946 года состоялись всеобщие выборы в Национальное собрание Республики. Выборы были проведены на основе всеобщего, равного избирательного права для всех без различия расы, религии, имущественного положения и пола. В выборах приняло участие 92 процента всех избирателей Республики.

24. 8 ноября 1946 года была введена демократическая конституция, воплотившая в себе все достижения национальной борьбы вьетнамского народа за свое освобождение. Конституция гарантирует основные права граждан: свободу слова, печати, собраний и вероисповедания. Она предусматривает обязательное бесплатное начальное образование, социальное страхование и др.

25. Создав свое свободное, независимое, суверенное государство, вьетнамский народ приступил к мирному строительству, к осуществлению тех широких демократических реформ и преобразований, которые были провозглашены в конституции и в основных законах Республики.

26. Недолго, однако, вьетнамскому народу пришлось жить и трудиться в условиях мирного времени. Вско-

ре на территории Вьетнама появились незваные иностранные гости — английские и гоминдановские войска, вторгшиеся на территорию Вьетнама под предлогом разоружения японцев. Вслед за тем вернулись французские колонизаторы, которые, при помощи английских колониальных войск, начали захватническую колониальную войну против Вьетнамской Демократической Республики с целью восстановления своего владычества в Индокитае.

27. Не располагая, однако, достаточными вооруженными силами и натолкнувшись на мужественное сопротивление вьетнамского народа, французские власти вынуждены были стать на путь маневрирования. 6 марта 1946 года правительство Франции подписало официальное соглашение с правительством Вьетнамской Республики, по которому Демократическая Республика Вьетнам была признана Францией в качестве «свободного государства, имеющего свое правительство, свой парламент, свою армию, свои финансы». По этому же соглашению Франция взяла на себя обязательство о том, что численность ее войск на территории Вьетнама не должна превышать 15 тысяч человек и что к апрелю 1951 года все французские войска будут полностью удалены с территории Вьетнама.

28. Развитие дальнейших событий показало, что французские правящие круги не имели и не имеют намерения выполнять взятые ими на себя обязательства по договору с правительством Демократической Республики Вьетнам.

29. Соглашение было вскоре грубо нарушено французской стороной. Вместо вывода своих войск французские правящие круги начали широкую колониальную войну по всей территории Вьетнама, сконцентрировав более чем 100-тысячную армию, включая «иностранный легион», состоящий в основном из гитлеровских эсесовцев. Вероломное нападение позволило им захватить ряд важных прибрежных городов, в том числе столицу Ханой. Но военные успехи французской власти были кратковременными. Сопротивление усилилось. Вследствие всенародной борьбы неоднократные наступления интервентов были успешно отбиты вьетнамским народом. К началу текущего года, как сообщалось в печати, под контролем правительства Демократической Республики находится 90 процентов всей территории Вьетнама. Демократическая Республика Вьетнам установила нормальные дипломатические отношения с рядом государств.

30. Семь лет борьбы вьетнамского народа за победу и независимость своей родины — это годы упорного труда и строительства нового демократического государства. Рост и укрепление Демократической Республики Вьетнам прежде всего отражены в тех крупных военных успехах, которые были достигнуты вьетнамским народом на фронтах освободительной войны. Многократные тщательно подготовленные и широко разрекламированные наступательные операции иностранных интервентов, оснащенных современной американской военной техникой, встретили сопротивление всего вьетнамского народа в его несокрушимой воле к победе. Наступательные операции провалились. Даже те органы французской печати, которые никак нельзя заподозрить в симпатиях к Республике Вьетнам, вынуждены были признать безнадежность

колониальной войны во Вьетнаме. Так французский журнал *L'Année politique et économique* пишет:

«Война в Индокитае является для нас безнадежной и безвыходной... 25 миллионов жителей Вьетнама почти единодушно хотят, чтобы мы ушли».

Комментарии к такой цитате излишни.

31. Как известно, правящие круги Соединенных Штатов Америки с июня 1950 года одновременно с развязыванием агрессивной войны против корейского народа провозгласили себя союзниками и соучастниками французских властей в борьбе против народов Индокитае. С тех пор американская техника и американские доллары широкой рекой полились на помощь французским интервентам в Индокитае. Но и вмешательство американских интервентов не помогло. Совместные военные планы франко-американских интервентов потерпели провал.

32. По недавнему сообщению вьетнамского информационного агентства, Постоянный комитет Национального собрания Демократической Республики Вьетнам и Комитет Национального объединенного фронта опубликовали в своем совместном обращении к вьетнамскому народу в связи с седьмой годовщиной августовской революции и провозглашения независимости Вьетнама, следующее:

«Следуя героическим традициям августовской революции, наш народ тесно объединился и оказал решительное сопротивление врагу. Наши силы окрепли в борьбе, и мы разбили противника в нескольких крупных наступательных операциях. Враг понес значительные потери и сейчас находится в затруднительном положении. Мы достигли также значительного прогресса в области экономической и культурной. С каждым днем крепнет единство нашего народа. Национальный объединенный фронт Вьетнама имеет теперь прочные базы во всех частях страны».

33. Провал военной интервенции в Индокитае был признан не кем иным, как известным мюнхенцем Даладье, который в газете *L'Information* от 22 ноября 1951 года писал:

«На 1951 год только официальный размер наших военных расходов в Индокитае достигает 330 млрд. франков. По причине роста цен, а также ввиду непрерывного увеличения численности экспедиционного корпуса, составляющей ныне 188 000 человек, нужно предусмотреть на 1952 год увеличение расходов на сто миллиардов. Мы чувствуем, что война в Индокитае имеет самые серьезные последствия для нашего финансового, а также для нашего военного положения. Невозможно предвидеть победоносное и скорое завершение войны, которая длится уже 5 лет и имеет столько сходного с войной Испании во времена Наполеона и с мексиканской экспедицией эпохи Второй империи».

34. Французская газета *L'Intransigeant* в декабре прошлого года писала следующее:

«Франция парализована войной в Индокитае... Как только Франция пытается осуществить какое-либо определенное действие, она убеждается, что парализована Индокитаем».

35. Газета *Franc-Tireur* в то же время прямо заявила:

«Сегодня ясно, что французский провал в Индокитае является полным».

36. Все это вынуждает французские власти и их американских покровителей в Индокитае прибегать к тому же методу, который применяли в свое время японские оккупанты, когда они оказались не в состоянии справиться с силами народного сопротивления. И те и другие становились на путь создания марионеточных государств. Копируя опыт японских

окупантов, французские власти создали три марионеточных государства в Индокитае, а именно: баодаевский королевский Вьетнам, королевский Лаос и королевскую Камбоджу, заявления о приеме в Организацию Объединенных Наций которых и представлены в настоящее время французским министром иностранных дел.

37. О непопулярности этих марионеточных режимов можно получить весьма подробную информацию даже в американской печати. Сингапурский корреспондент газеты New York Times недавно писал, что в политической сфере баодаевские силы весьма слабы в результате того, что все сознательные в политическом отношении круги в марионеточных государствах Индокитая не рассматривают франко-баодаевское соглашение как соглашение о действительной независимости.

38. Созданное французами баодаевское правительство не пользуется поддержкой народа. Оно опирается на небольшую состоятельную верхушку, некоторые представители которой более французы, чем вьетнамцы по культуре и мировоззрению. Это «правительство» в течение своего двухлетнего пребывания у власти не смогло даже составить бюджет и упорядочить налоги.

39. Что касается марионеточного королевского режима в Камбодже, то этот же американский корреспондент сообщал, что король Сиханук посажен на престол в результате переворота, инспирированного французами, и что ни о каком конституционном правлении не может быть и речи.

40. Такова оценка, которую дает американская печать французским марионеткам в Индокитае. Это же подтверждено в самом заявлении баодаевского Вьетнама о приеме в члены Организации Объединенных Наций. В заявлении [S/2756] говорится — как я уже отметил на одном из предыдущих заседаний, — следующее:

«Вследствие обстоятельств, находящихся вне его контроля, а именно беспорядков, которые все еще происходят в некоторых частях территории Вьетнама, вьетнамское (т.е. баодаевское) правительство не смогло еще учредить представительные собрания, как оно этого хотело бы».

41. Неудивительно, что в этих условиях французским и американским хозяевам этих марионеток приходится принимать экстраординарные меры для поднятия «авторитета» их марионеточных режимов, в том числе прибегать к таким необычным методам, как предложение о приеме этих марионеток в члены Организации Объединенных Наций.

42. В марте текущего года государственный секретарь США Ачесон вынужден был признать, что обстановка в Индокитае «очень серьезная» и потребовал, чтобы французское командование приняло все меры в подготовке войсковых соединений из местного населения. Таким образом, Ачесон поставил перед французским командованием задачу создать в Индокитае марионеточные войска из местных квислингов и использовать их в качестве пушечного мяса для борьбы против вооруженных сил Демократической Республики Вьетнам и против демократических национально-освободительных сил Лаоса и Камбоджи.

43. Министр обороны США Ловетт в комиссии по иностранным делам Палаты представителей США

тогда же заявил, что прекращение военных действий в Индокитае освободило бы 10-15 французских дивизий для армий Эйзенхауэра в Западной Европе. Этим самым Ловетт разъяснил, почему Ачесон требует от французского командования создания марионеточных вооруженных сил в Индокитае. Цель ясна — бить вьетнамцев вьетнамцами же. Старый испытанный колониальный метод!

44. Более того, газета New York Times, комментируя высказывания Ловетта о положении в Индокитае, расценила их следующим образом:

«Министр обороны... высказал предположение о возможности интервенции США в Индокитае вместе с воинскими частями других членов Организации Объединенных Наций».

45. Все это проливает свет на вопрос о том, почему именно в настоящее время на рассмотрение Совета Безопасности внесен вопрос о приеме в ООН трех индокитайских марионеточных режимов, а американцы столь активно это предложение поддерживают, как это видно из сегодняшнего выступления г-на Остина.

46. В свете изложенных фактов, нетрудно понять всю эту затею с созданием франко-американских марионеток в Индокитае и с попыткой протолкнуть их даже в члены Организации Объединенных Наций. Нетрудно видеть, какие преследуются цели. Правящие круги США намерены этим самым создать прикрытые для прямого и открытого вооруженного вмешательства США в агрессивную войну против вьетнамского народа. Их цель — вести колониальную войну против народов Индокитая теми же способами и методами, которыми американские агрессоры ведут войну против корейского народа, т.е. с использованием вооруженных сил других колониальных держав и зависимых от них стран и прикрывать всю эту колониальную военную авантюру «маркой и флагом Организации Объединенных Наций».

47. Французский делегат в Совете Безопасности еще в 1950 году в одном из своих писем в Организацию Объединенных Наций, изданном в виде документа Совета Безопасности, официально заявил, что французские вооруженные силы делают в Индокитае то же самое, чем американские вооруженные силы занимаются в Корее, т.е. иначе говоря, ведут агрессивную колониальную войну против народов Азии. Такое официальное признание французского делегата содержится в документе S/1586.

48. Принятие баодаевского Вьетнама, возглавляемого марионеточным королем Бао-Даем, который сперва служил французам, потом японцам, потом опять французам, а теперь служит американцам и французам, равно как и принятие Лаоса и Камбоджи, возглавляемых марионеточными королями — ставленниками иностранных интервентов — было бы национальным оскорблением для народов Индокитая, ведущих мужественную борьбу за свою свободу и национальную независимость. Это было бы одним из самых несправедливых международных актов.

49. Речь может идти лишь о приеме в члены Организации Объединенных Наций единственно свободного и независимого государства Индокитая — Демократической Республики Вьетнам, правительство которой в своем официальном обращении о приеме в члены Организации Объединенных Наций от 29

декабря 1951 года вновь заявило, что оно является единственным законным правительством Вьетнама. В качестве такового оно было признано и Францией по договору 1946 года, от которого теперь французский делегат отвергается.

50. Провал американо-французской агрессии в Индокитае, а также тот факт, что народ Вьетнама не только не поддерживает баодаевский и другие марионеточные режимы, но ненавидит их и борется против этих режимов и их иностранных хозяев, вынужден был признать недавно не кто иной, как член верховного суда США Вильям Дуглас, посетивший недавно Сайгон. 1 сентября Дуглас заявил, что если бы все народные массы Вьетнама поддержали «правящие силы» в Индокитае с их авиацией, вооруженными силами и артиллерией, то война в Индокитае закончилась бы в несколько недель. Это важное признание видного представителя правящих кругов США о полном провале всех попыток французских и американских интервентов покорить народы Индокитая и вновь навязать им иностранное господство.

51. Все это свидетельствует о том, что марионеточные государства, созданные иностранными интервентами в Индокитае, являются непопулярными, что народ их не поддерживает и что эти марионеточные государства не могут представлять народы Индокитая, а, следовательно, они не могут быть приняты в члены ООН.

52. Ввиду изложенного делегация Советского Союза возражает и будет голосовать против приема в ООН трех марионеточных режимов, наспех состриженных в Индокитае иностранными интервентами в агрессивных целях, в целях лишения свободы и независимости народов Индокитая.

53. Делегация Советского Союза в то же время поддерживает заявление правительства Демократической Республики Вьетнам, единственно законного и опирающегося на широкую народную поддержку правительства Вьетнама, о приеме Демократической Республики Вьетнам в члены Организации Объединенных Наций.

54. Поддерживая это заявление, делегация Советского Союза внесла формальное предложение о приеме в члены Организации Объединенных Наций Демократической Республики Вьетнам [S/2773] и будет настаивать на принятии этого предложения.

55. Г-н ЦЗЯН (Китай) *(говорит по-английски)*: Насколько я понимаю, в целях удобства мы располагаем полной свободой обсуждать три французских проекта резолюции одновременно, однако голосование по ним мы будем проводить отдельно. Одновременное обсуждение нескольких проектов, за которым будет проведено отдельное голосование по ним, не устанавливает прецедента.

56. Выступавшие до настоящего времени члены Совета Безопасности высказывались за прием Вьетнама, Лаоса и Камбоджи в члены Организации Объединенных Наций, конечно за одним исключением — представителя Советского Союза. Мне нет необходимости отнимать время у Совета и доказывать, что Вьетнам, Лаос и Камбоджа представляют собой миролюбивые государства и что они желают и в состоянии выполнять обязанности членов Организации

Объединенных Наций. Такие аргументы и доказательства приводились другими выступавшими здесь представителями, особенно представителем Франции.

57. Я хотел бы обратить внимание Совета Безопасности на историческое значение того шага, который сделала Франция в Совете Безопасности. Китайское правительство и китайский народ смотрят на политику Франции за последние годы в Индокитае так же как и на политику Соединенных Штатов в деле восстановления независимости Филиппин, на политику Соединенного Королевства в деле восстановления независимости Индии, Пакистана, Цейлона и Бирмы и на политику Нидерландов в деле восстановления независимости Индонезии. Китай приветствует этот шаг Франции. Мы хвалим Францию за этот шаг.

58. К сожалению, перед новыми государствами, Вьетнамом, Лаосом и Камбоджей, возникают трудности. Создание нового государства всегда сопровождается трудностями. История той страны, в которой мы заседаем, т. е. Соединенных Штатов, подтверждает это. Нет ничего замечательного в трудностях этих государств. К сожалению, Вьетнам встретился с особым затруднением, именно, с внутренним восстанием. В Вьетнаме происходит восстание, в моральном отношении инспирируемое международным коммунизмом, а в материальном отношении поддерживаемое также международным коммунизмом; это восстание происходит отнюдь не с целью служить интересам народа Вьетнама, а в интересах международного коммунизма. Я уверен, что даже эти затруднения будут преодолены, и что по мере их устранения энергия и силы Вьетнама, Лаоса и Камбоджи будут все более и более направляться на цели мирного развития. По мере исчезновения этих трудностей Вьетнам будет все менее и менее полагаться на дружескую помощь Франции. И сама Франция будет только приветствовать такое развитие.

59. Хотя я и не могу претендовать на хорошее знакомство с Францией, однако я уверен, что Франция сегодняшнего дня желает, чтобы эти три государства стали не только независимыми, но и сильными. В той мере, в какой эти трудности молодых государств относятся к предмету наших прений, они говорят не за отказ в приеме этих государств в Организацию Объединенных Наций, а скорее за их прием, так как допущение в члены Организации Объединенных Наций обеспечит этим молодым государствам моральную поддержку и моральное удовлетворение.

60. Я считаю, что Организация Объединенных Наций морально обязана оказать именно такого рода моральную помощь любой стране или любому народу, борющемуся за свою независимость и свободу. Моя делегация будет голосовать за три проекта резолюций, внесенных французской делегацией.

61. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ *(говорит по-английски)*: Выступая в качестве представителя Бразилии, я хочу изложить соображения, которые заставляют бразильскую делегацию голосовать за рекомендацию о приеме Вьетнама в члены Организации.

62. Мы уверены, что Вьетнам является миролюбивым государством, способным и желающим выполнять обязательства, вытекающие из Устава Организации Объединенных Наций. Мы считаем также, что по-

сколько требования статьи 4 удовлетворены, как это имеет место в данном случае, не имеется никаких причин откладывать или затягивать прием в нашу Организацию вновь созданного государства, ведущего такую отважную борьбу за сохранение своей свободы и своих демократических учреждений. Более того, мы считаем, что принимая Вьетнам, Лаос и Камбоджу в свои члены, Организация Объединенных Наций, в соответствии с целями и принципами Устава, покажет этим, что она ценит и поддерживает успешные попытки этих азиатских народов к более полному участию на равных правах в нормальных мирных отношениях мирового общения.

63. В том, что касается таких государств, как Вьетнам, Лаос и Камбоджа, которые созрели под руководством Французского Союза и под покровительством традиций французской культуры и цивилизации, делегация Бразилии считает, что Организация Объединенных Наций должна действовать быстро и таким образом подать хороший пример другим народам, которые все еще добиваются самоуправления и освобождения. Сообщество свободных и независимых наций является одним из краеугольных камней нашей Организации, и голосование против приема вновь созданных государств, освободившихся от колониального положения, логически должно расцениваться как голосование против идеи эмансипации и саморазвития народов.

64. Ввиду того что на списке не имеется других ораторов, я, как председатель, ставлю на голосование проект резолюции, содержащийся в документе S/2758, относительно приема Вьетнама в члены Организации Объединенных Наций.

*Производится голосование поднятием рук, которое дает следующие результаты:*

*Голосовали за:* Бразилия, Чили, Китай, Франция, Греция, Нидерланды, Пакистан, Турция, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки.

*Голосовали против:* Союз Советских Социалистических Республик.

*Результат голосования: 10 голосов — за, против — 1 голос.*

*Проект резолюции не принимается, так как против него голосовал один из постоянных членов Совета Безопасности.*

65. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-английски*): Теперь я ставлю на голосование проект резолюции, содержащийся в документе S/2759, представленный французской делегацией по поводу заявления Лаоса о приеме его в члены Организации.

*Производится голосование поднятием рук, которое дает следующие результаты:*

*Голосовали за:* Бразилия, Чили, Китай, Франция, Греция, Нидерланды, Пакистан, Турция, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки.

*Голосовали против:* Союз Советских Социалистических Республик.

*Результат голосования: 10 голосов — за, против — 1 голос.*

*Проект резолюции не принимается, так как против него голосовал один из постоянных членов Совета Безопасности.*

66. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-английски*): Теперь я ставлю на голосование проект резолюции, содержащийся в документе S/2760, о заявлении Камбоджи о приеме ее в члены Организации.

*Производится голосование поднятием рук, которое дает следующие результаты:*

*Голосовали за:* Бразилия, Чили, Китай, Франция, Греция, Нидерланды, Пакистан, Турция, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки.

*Голосовали против:* Союз Советских Социалистических Республик.

*Результат голосования: 10 голосов — за, против — 1 голос.*

*Проект резолюции не принимается, так как против него голосовал один из постоянных членов Совета Безопасности.*

67. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-английски*): Есть ли среди членов Совета Безопасности желающие выступить по проекту резолюции, содержащемуся в документе S/2773?

68. Г-н ОПШЕНО (Франция) (*говорит по-французски*): Французская делегация считает, что Совету Безопасности нет необходимости рассматривать проект резолюции, представленный делегацией Советского Союза, так как, по мнению французской делегации, данный проект резолюции не относится к повестке дня, ввиду того что, при рассмотрении Советом Безопасности вопроса о кандидатурах, в первую очередь следует определить, выдвигается ли данная кандидатура государством, а в данном случае так называемая Демократическая Республика Вьетнам не обладает ни одним из тех атрибутов, которые придают международный статус государству или правительству. Та власть, заявление о приеме которой подерживает сейчас делегация Советского Союза, не представляет никого, кроме себя самой, т. е. политическую фракцию, и у этой власти полностью отсутствуют все квалификации и характеристики, позволяющие отличить правительство от простой власти де-факто.

69. Вчера в своей речи представитель Советского Союза ссылаясь на парламент этого, так сказать, правительства. Основной характеристикой этого парламента является то, что после своего избрания или, скорее, назначения, в 1945 году в условиях, которые были осуждены всеми нейтральными наблюдателями в свое время, он никогда до настоящего времени не занимался никакой парламентской деятельностью и не осуществлял ни малейшего контроля над общественными делами; все те лица, которые до 1946 года осмеливались в нем выступать с возражениями, были арестованы и исчезли. Остатки этого парламента — никто не знает, где он собирается и даже собирается ли он вообще — представляют только партию Вьетминь, единственную партию фиктивного государства, очищенного от всякой оппозиции.

70. Поэтому моя делегация считает, что рассмотрение вопроса о кандидатуре так называемой Демокра-

тической Республики Вьетнам не должно иметь места ввиду абсурдности этого предложения. Кроме того, французская делегация считает, что от Совета Безопасности нельзя требовать дважды подряд высказываться по одному и тому же вопросу. Десять членов Совета Безопасности только что высказались за принятие государства Вьетнам в члены Организации; таким образом Совет морально санкционировал как существование этого государства, так и его право представлять вьетнамский народ и выступать от имени вьетнамской нации в международном плане. Это первое голосование, по моему мнению, исключает всякую возможность рассмотрения проекта резолюции, в котором, под предлогом необоснованных притязаний, от нас требуется вторично голосовать по кандидатуре Вьетнама. Географически, политически и юридически имеется только один Вьетнам, именно то государство, приему которого в Организацию Объединенных Наций воспрепятствовало только вето Советского Союза. Десять государств, представители которых голосовали за прием этого государства в члены Организации, не признают никакого другого Вьетнама.

71. Я поэтому хотел бы отметить, что отрицательный голос, который моя делегация будет вынуждена подать по проекту резолюции Советского Союза, отнюдь не означает, что Франция против допущения в Организацию Объединенных Наций некой Демократической Республики Вьетнам, которая, быть может, имеет право стать членом Организации, а только, что, не зная о существовании такого государства, французская делегация считает что вопрос о его допущении в члены не следует поднимать.

72. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-английски*): Прежде чем дать слово представителю Соединенного Королевства, предоставляю слово представителю Чили, который желает выступить к порядку дня.

73. Г-н САНТА-КРУС (Чили) (*говорит по-испански*): Я хотел бы спросить Председателя, по какой причине не было применено в рассматриваемом сейчас случае правило 59 правил процедуры, в котором предусматривается, что заявления о приеме в члены передаются Комитету, если только Совет Безопасности не решит иначе. Я не помню, чтобы Совет Безопасности принимал решение о рассмотрении этих заявлений о приеме, непосредственно, на самом Совете. Более того, мне кажется, к Совету Безопасности не обращались с требованием об этом.

74. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-английски*): Содержащийся в документе S/2773 проект резолюции относительно заявления Демократической Республики Вьетнам о приеме ее в члены Организации Объединенных Наций, внесенный делегацией Советского Союза, подвергся обсуждению и теперь ставится на голосование. На одном из наших заседаний я весьма ясно заявил, что еще не было такого случая, когда заявление о приеме автоматически передавалось бы Председателем Комитету по приему новых членов без предварительного указания Совета Безопасности о том, каким порядком он желает рассматривать это дело. Что касается данного заявления о приеме, то Совет Безопасности предпочел обсудить и рассмотреть этот вопрос, и именно поэтому проект резолюции по данному вопросу будет теперь поставлен на голосование.

75. Г-н КУЛЬСОН (Соединенное Королевство) (*говорит по-английски*): Моя делегация полностью разделяет мнение представителя Франции о том, что сообщение, содержащееся в документе S/2466, не исходит от уполномоченного или законного представителя Вьетнама. Соответствующее заявление о приеме уже было сделано надлежащими властями, было поддержано французской делегацией и проголосовано Советом Безопасности. При таких обстоятельствах делегация Великобритании более чем сомневается, следует ли Совету Безопасности рассматривать проект резолюции Советского Союза, изложенный в документе S/2773, но так как этот проект уже внесен в Совет, то мы, конечно, будем голосовать против него.

76. Я. А. МАЛИК (Союз Советских Социалистических Республик): В странное — если не сказать больше — положение попадает французский делегат и присоединившиеся к нему американский и английский делегаты, когда они утверждают, что заявление Демократической Республики Вьетнам поступило от «неизвестного и несуществующего» государства и правительства. Для чего же в таком случае правящие круги Франции держат, как это недавно признал в печати Даладьё, 188 тысяч войск в Индокитае? Воевать с фантомами, с «привидениями» или же для вооруженной агрессии против реального государства, реального правительства и многомиллионного народа, борющегося за свободу и независимость своей родины против иностранных интервентов? Достаточно поставить этот вопрос, чтобы увидеть, в каком нелепом положении находятся делегат Франции и поддерживающие его делегаты.

77. По сообщению командования армии Демократической Республики Вьетнам за период с декабря 1946 года по июнь 1952 года армия и народ Демократической Республики Вьетнам в освободительной борьбе против иностранных интервентов уничтожили 219 346 вражеских солдат и офицеров. Как может «несуществующее государство», «несуществующая армия», «несуществующие» правительство и народ уничтожить в национально-освободительной войне свыше двухсот тысяч вражеских солдат и офицеров? Достаточно поставить этот вопрос и сопоставить факты, чтобы увидеть всю несостоятельность и нелепость утверждений французского делегата и поддерживающих его делегатов Соединенных Штатов и Англии.

78. Разумеется, ожидать других заявлений по этому поводу от французского делегата и от английского делегата было бы по меньшей мере наивно. С иными заявлениями они не могли и выступить. Для них законны только те правительства и государства, которые ими самими созданы в колониальных странах. Те же правительства, которые созданы колониальными народами и которые хотят быть свободными и независимыми народами и избавиться от колониального гнета и колониального режима, — они, конечно, не признают и признавать не намерены.

79. Первое заявление поступило еще в 1948 году; второе заявление поступило в 1951 году. Не вина правительства Демократической Республики Вьетнам, что некоторые чиновники в Секретариате Объединенных Наций спрятали от Совета Безопасности заявление этого правительства, поступившее в Объединенные Нации в 1948 году. Сейчас это заявление уже издано в виде документа, и члены Совета Безопас-

ности официально с ним познакомились и знают, что это за правительство и как оно создано, где оно находится и чем оно занимается.

80. Французский делегат оказался не в состоянии опровергнуть ни одного факта, приведенного в заявлении делегации Советского Союза. А ведь эти факты взяты из официальных источников — из французской печати, из английской печати, из заявлений таких видных деятелей, как член Верховного суда Соединенных Штатов Америки Дуглас, из статьи такого видного политического деятеля, как Даладе. Есть все основания считать, что эти люди разбираются в вопросах текущей политики и событий, происходящих в Индокитае, и эти люди имеют определенное мнение на этот счет.

81. Разве не является убедительным аргументом в пользу существования Демократической Республики Вьетнам тот факт, что французские правящие круги вот уже более пяти лет ведут ожесточенную вооруженную борьбу против этой Республики и ее народа и что им помогают теперь в этом Соединенные Штаты Америки, как стало известно из недавних официальных заявлений Ачесона и Ловетта! Ловетт признал, — это можно уточнить по печати, я цитирую по памяти, — что Соединенные Штаты Америки послали вооружение в Индокитай на очень солидную сумму, исчисляемую многими миллионами долларов. Но и американская интервенция в индокитайскую борьбу не дала результатов.

82. Это и есть реальные факты. Это и есть доказательство того, что существует Демократическая Республика Вьетнам, что существует ее армия, парламент, правительство, существует, наконец, народ, что является основным, что является самым главным. Ни армия, ни правительство, ни парламент не в состоянии отстаивать свободу и независимость государства, если народ не поддерживает эту армию, правительство и парламент. Народы Индокитая не поддерживают баодаевский режим в Вьетнаме, королевский режим в Камбодже, королевский режим в Лаосе. Это официально признано таким американским политическим деятелем, как г-н Дуглас, член Верховного суда в Соединенных Штатах Америки.

83. Какие же основания имеются у французского делегата утверждать, что правительство Демократической Республики Вьетнам — несуществующее правительство, а сама Республика — «несуществующее государство». Что же это, какое-то «привидение», которое отправило на тот свет свыше 200 тысяч вражеских солдат и офицеров? Хорошее привидение!

84. В свете указанных фактов для такого рода заявлений, с какими здесь выступает французский делегат, нет решительно никаких оснований, и резолюция, которая была внесена советской делегацией, должна быть поставлена на голосование. Тот, кто против приема Демократической Республики Вьетнам в Организацию Объединенных Наций, — тот проголосует «против» и тем самым выразит свое отношение к этому «несуществующему», как утверждает французский делегат, правительству и государству. Каждый может голосовать, как хочет. Но он обязан голосовать, поскольку резолюция о приеме, в соответствии с правилами процедуры и установившейся практикой и порядком работы, внесена одной из делегаций в Совете Безопасности.

85. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-английски*): Представитель Заместителя генерального секретаря даст пояснения по вопросу, поднятому представителем Советского Союза относительно документов, исходящих от Демократической Республики Вьетнам.

86. Д-р ПРОТИЧ (Секретариат) (*говорит по-английски*): Я хотел бы информировать членов Совета Безопасности о том, что Секретариат Организации Объединенных Наций не скрывал заявления о приеме, поступившего от Демократической Республики Вьетнам. Когда это заявление было получено в ноябре 1948 года, копии его, по решению Председателя Совета Безопасности, были немедленно разосланы всем членам Совета Безопасности для их информации. Позднее, второе заявление о приеме — заявление 1951 года — автоматически было издано в виде документа, и, по требованию делегации Советского Союза, заявление 1948 года недавно было разослано в качестве документа Совета Безопасности.

87. Г-н БОХАРИ (Пакистан) (*говорит по-английски*): Разрешите мне на момент возвратиться к тому вопросу в порядке дня, который недавно был выдвинут представителем Чили. Моя делегация согласна с его замечанием. Следует помнить, что Совет Безопасности принял определенное решение о том, чтобы не передавать заявления о приеме Японии, Ливии, Камбоджи, Лаоса и Вьетнама Комитету по приему новых членов [599-е заседание]. И именно, исходя из этого положительного решения, эти вопросы были поставлены на рассмотрение Совета Безопасности. Делегация Пакистана считает, что мы не должны поднимать данного вопроса здесь, если, конечно, не будет определенного предложения о том, чтобы не передавать этот вопрос Комитету по приему новых членов и если Совет Безопасности не примет такого предложения.

88. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-английски*): В ответ представителю Пакистана я могу сказать, что Совет Безопасности на нескольких заседаниях принял решения о включении в повестку дня обсуждения документа S/2466, т. е. заявления Демократической Республики Вьетнам. Этот вопрос обсуждался сегодня утром Советом Безопасности. Если делегация Пакистана не пожелает выдвинуть официального предложения о передаче этого вопроса Комитету по приему новых членов, то я полагаю, что мы можем перейти к голосованию.

89. Я. А. МАЛИК (Союз Советских Социалистических Республик): На заседании Совета Безопасности 16 сентября [600-е заседание] предложения, которые были внесены о том, чтобы не рассматривать это заявление, были сняты. Таким образом, Совет Безопасности молчаливо согласился не обсуждать предложения о снятии с рассмотрения заявления Демократической Республики Вьетнам и оставил его в своей повестке дня. Тем самым он фактически приступил к его рассмотрению.

90. Более того, когда я обратил внимание французского делегата на то, что в заявлении Республики Вьетнам изложена история создания этого государства и факт признания Францией правительства этого государства, то он ответил, что он не желает отвечать на отдельные вопросы, а предпочитает ответить тогда, когда будет обсуждаться вопрос о приеме Республики

Вьетнам. Таким образом, члены Совета Безопасности как бы молчаливо согласились с тем, что Совет приступает к обсуждению этого вопроса. Более того, я спросил у Председателя Совета Безопасности на этом заседании: «If you are proceeding to consider the application submitted by the Democratic Republic of Vietnam, I am prepared to speak at once». Председатель не сделал никаких замечаний, что мы не будем рассматривать этого вопроса. Он тогда заявил: «нет, я предлагаю перейти к рассмотрению вопроса о Ливии». Никаких возражений ни от кого не поступило. Мы рассмотрели заявление о приеме Ливии, Японии и трех франко-американских марионеточных государств Индокитая, но когда настала очередь рассмотреть заявление о приеме Демократической Республики Вьетнам, то у кого-то появилось желание — прежде всего, конечно, у французского делегата — возражать против его рассмотрения.

91. Какие имеются основания для этого? Никаких! Я считаю, что нет также оснований ставить «чалендж» тому заявлению, которое сделал Председатель, когда он предложил перейти к голосованию советской резолюции и на этом закончить этот вопрос, а отношение к этой резолюции, к заявлению республиканского Вьетнама выразить голосованием, а не процедурными дебатами. Если есть желание продлить процедурные дебаты, пожалуйста продолжайте их. Я готов принять в них самое активное участие. Ссылаясь на правило 10, если мы не закончим теперь эту дискуссию, я настаиваю на том, чтобы было созвано в ближайшее время, сегодня в 3 часа дня, заседание Совета Безопасности с тем, чтобы мы могли продолжить дискуссию, поскольку любой вопрос, обсуждение которого не закончено на данном заседании, автоматически включается в повестку дня следующего заседания.

92. Давайте продолжать дискуссию по этому вопросу, если у кого-либо есть желание утопить этот вопрос в процедурной дискуссии. Только так следует рассматривать ссылки на процедуру тех, кто настроен против рассмотрения заявления республиканского Вьетнама. Поскольку Совет Безопасности начал рассмотрение всех шести заявлений, то необходимо довести дело до конца или, если хотите, давайте продолжать процедурную дискуссию. Я готов принять в ней участие.

93. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-английски*): Прежде чем предоставить слово представителю Пакистана, я хотел бы просить его не настаивать на этом пункте процедуры, если конечно он не считает его чрезвычайно важным. Совет Безопасности обсудил данный вопрос. Со стороны Совета, как будто, имеется молчаливое согласие перейти к голосованию. Но если мы будем обсуждать вопрос, поднятый представителями Чили и Пакистана, то может начаться обсуждение процедурных вопросов, которое займет много времени.

94. Г-н БОХАРИ (Пакистан) (*говорит по-английски*): Вы можете быть уверены, г-н Председатель, что никто не будет пытаться тратить напрасно время Совета Безопасности, если не придается большого значения вопросу, с которым представитель должен официально выступить от имени своего правительства. Вы были так добры, что отметили, прежде всего, что этот вопрос стоял на повестке дня Совета Безопасности на ряде предыдущих заседаний. Из вашего

заявления я понял, что Совет Безопасности следовательно мог обсуждать заявление о приеме, не передавая его на рассмотрение Комитета. Я, к сожалению, не могу согласиться с этим.

95. То обстоятельство, что вопрос включен в повестку дня Совета Безопасности, особенно если это вопрос, относящийся к приему новых членов, совершенно не означает, что он не должен передаваться поэтому на рассмотрение Комитета. Дело в том, что даже если этот вопрос должен передаваться Комитету, сначала он должен быть поставлен на повестку дня Совета Безопасности. Следовательно, наличие этого вопроса на повестке дня Совета Безопасности не имеет никакого значения для того вопроса, который мы сейчас обсуждаем.

96. Во-вторых, вы, г-н Председатель, были так добры, что указали, что этот вопрос уже обсуждался. Это, конечно, вполне очевидно, но мы все считали, что обсуждение было предварительным, предшествующим решению Совета Безопасности о том, передавать или не передавать этот вопрос на рассмотрение какого-либо комитета. Мы считаем, что, для того чтобы вопрос не передавать на рассмотрение Комитета, необходимо определенное решение. С того времени возникла некоторая путаница, которая вероятно, как мне кажется, и привела к тому, что представитель Советского Союза выступил именно с таким последним заявлением.

97. На заседании Совета Безопасности, состоявшемся днем 16 сентября, представитель Франции сделал следующее заявление:

«Французская делегация все еще придерживается мнения, что, поскольку так называемая Демократическая Республика Вьетнам не может считаться государством, всякое обсуждение вопроса о приеме ее в члены Организации — бессмысленно. Делегация резервирует за собой право поднять этот вопрос и привести такие аргументы, которые могут потребоваться, когда она сочтет необходимым сделать это в ходе обсуждения данного вопроса».

98. Другими словами, по мнению французского представителя, нет никакой необходимости рассматривать этот вопрос в каком бы то ни было виде или форме. Моя же делегация хочет подчеркнуть не это. Она хочет подчеркнуть то обстоятельство, что согласно правилу 59, если Совет Безопасности не принимает положительного решения, то вопрос автоматически должен передаваться Комитету по приему новых членов. Подчеркивая это, я указываю именно на то, на что указывал г-н Малик на нашем [599-м] заседании, состоявшемся днем 12 сентября. Я зачитаю его заявление. Это заявление относится к заявлению о приеме в члены Демократической Республики Вьетнам

«Совет Безопасности и его Председатель должны руководствоваться правилом 59 правил процедуры в отношении этого заявления. Это заявление должно поступить в Комитет по приему новых членов в Организацию Объединенных Наций. Пусть Комитет рассмотрит это заявление и примет то или иное решение».

99. Я пояснил свою позицию, и у меня нет желания затягивать эту дискуссию далее и еще меньше желания, чтобы это обсуждение вопроса переросло в спор.

100. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-английски*): Как я уже разъяснил ранее, автоматическая передача заявлений о приеме Комитету по приему новых чле-

нов противоречит всем прецедентам Совета Безопасности. В доказательство этого я могу упомянуть тот факт, что представитель Пакистана был Председателем Совета Безопасности в апреле месяце. Заявление о приеме в члены Демократической Республики Вьетнам ожидало рассмотрения с 3 января 1952 года. Представитель Пакистана не считал, что согласно правилам процедуры он был обязан передать это заявление о приеме Комитету по приему новых членов. Это является лучшим доказательством того, что нет такой практики, чтобы Председатель Совета Безопасности автоматически передавал заявления о приеме Комитету по приему новых членов.

101. Г-н САНТА-КРУС (Чили) (*говорит по-французски*): Я согласен с замечанием представителя Пакистана. Моя делегация не считает себя связанной тем прецедентом, который сейчас устанавливается.

102. Г-н ЦЗЯН (Китай) (*говорит по-английски*): Я полагаю, что спор о процедуре закончен и что Председатель собирается поставить этот вопрос на голосование. Я хотел бы очень кратко пояснить мотивы своего голосования.

103. Я буду голосовать против проекта резолюции из одного только соображения: люди, которые представили содержащееся в документе S/2466 заявление о приеме, не имеют никакого права вообще делать подобное заявление.

104. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-английски*): Поскольку нет более желающих выступить, я поставлю на голосование проект резолюции, содержащийся в документе S/2773, — заявление Демократической Республики Вьетнам о приеме ее в члены Организации Объединенных Наций.

*Производится голосование поднятием рук, которое дает следующие результаты:*

*Голосовали за:* Союз Советских Социалистических Республик.

*Голосовали против:* Бразилия, Чили, Китай, Франция, Греция, Нидерланды, Пакистан, Турция, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии и Соединенные Штаты Америки.

*Проект резолюции отклоняется 10 голосами против одного.*

105. Г-н ОСТИН (Соединенные Штаты Америки) (*говорит по-английски*): Я не буду задерживать Совет Безопасности. Я просто хочу разъяснить мотивы голосования Соединенных Штатов против проекта резолюции, содержащегося в документе S/2773. По мнению Соединенных Штатов, эта так называемая Республика не является государством. Она не отвечает общепринятым требованиям государственности. У нее нет определенной столицы. Это — только имя, данное Вьетмином своим вооруженным повстанцам в противовес признанной власти. По мнению американского правительства, не требуется никакого обсуждения или рассмотрения этого вопроса, чтобы прийти к выводу о том, что Совет Безопасности должен отклонить, как он это сделал, проект резолюции Советского Союза, в котором делаются попытки

придать этому так называемому заявлению статус подлинного требования государства о приеме его в члены Организации Объединенных Наций.

106. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-английски*): Я предлагаю, чтобы Совет Безопасности собрался снова сегодня днем, в 3 часа, для рассмотрения вопроса о докладе Генеральной Ассамблеи.

107. Г-н БОХАРИ (Пакистан) (*говорит по-английски*): Если это устроит Председателя, я хотел бы предложить, чтобы заседание началось в 3 ч. 30 м. дня, так как сейчас уже половина второго.

108. Я. А. МАЛИК (Союз Советских Социалистических Республик): Я не имел намерения выступать, ввиду позднего времени, но объяснения американского делегата по голосованию вынуждают меня сказать несколько слов по этому поводу.

109. Необходимо отметить, что Соединенные Штаты Америки сейчас взяли на себя главную роль в агрессивной войне против вьетнамского народа, когда стало очевидно, что французские вооруженные силы оказались не в состоянии справиться с сопротивлением вьетнамского народа и вооруженных сил Демократической Республики Вьетнам.

110. О размерах участия Соединенных Штатов Америки в вооруженной агрессии против народов Индокитая можно судить хотя бы по следующим официальным данным.

111. В июле текущего года французский министр-резидент в Индокитае г-н Летурно заявил после своего доклада Вашингтону (о ходе агрессии в Индокитае французские руководители этой агрессии отчитываются в Вашингтоне, а не в Париже), что американская военная помощь составляет не менее 40 процентов всех военных поставок в Индокитай. Государственный секретарь Соединенных Штатов Америки г-н Ачесон на пресс-конференции 18 июня официально признал, что в Сайгон уже давно прибыло 150-е по счету американское транспортное судно с американским вооружением и боеприпасами. По сообщению американской печати, стоимость американских военных поставок для ведения агрессивной войны против народов Индокитая уже достигает одного млрд. долларов. Следовательно, американские правящие круги уже давно включились активно в борьбу против вьетнамского народа, и поэтому неудивительно, что делегаты американско-английского блока во главе с делегатом Соединенных Штатов Америки с такой враждой выступают против принятия Демократической Республики Вьетнам в Организацию Объединенных Наций и даже заявляют, что они «не признают» ее в качестве государства и считают «несуществующей». И в то же время сотни американских военных транспортов доставляют американское вооружение и боеприпасы для борьбы против этого «несуществующего» государства и его народа, мужественно и героически борющегося против иностранных американско-французских интервентов за свою свободу и независимость.

112. Г-н КИРУ (Греция) (*говорит по-английски*): Я хотел бы высказаться по вопросу к порядку дня. Я понимаю, что согласно правилам процедуры, после

голосования и до голосования каждый член Совета Безопасности имеет право разъяснить мотивы своего голосования. Однако заявление представителя Советского Союза совершенно не было объяснением мотивов его голосования. Это было интерпретацией или пояснением к пояснению мотивов голосования представителя Соединенных Штатов.

113. Я также мог бы разъяснить пояснения г-на Малика по поводу этих пояснений представителя Соединенных Штатов и т. д. и т. д. Вот почему я предлагаю, чтобы мы придерживались наших правил процедуры.

*Заседание закрывается в 1 ч. 35 м. дня.*

